

EN

- Produktet opfylder EN 61000-3-11-standarden og er underlagt særlige betingelser vedrørende tilslutning. Det vil sige, at anvendelse via virkært udvalgte tilslutningssteder ikke er tilladt.
- Ved ugunstige netforhold kan maskinen forårsage forbipående spændingsvariation.
- Produktet er udelukkende beregnet til anvendelse via tilslutningssteder, som
 - a) holder sig inden for en maksimal tilladt netimpedans på " $Z_{sys} = 0,3357 \Omega$ ", eller
 - b) har en tilladelig strømstyrke for konstant netstrøm på mindst 100 A pr. fase.
- Som bruger skal du sikre, om nødvendigt i samråd med dit energiforsyningsselskab, at det tilslutningssted, du vil bruge til produktet, opfylder enten betingelse a) eller b).

SE

- Produkten uppfyller kraven i EN 61000-3-11 och är underkastad särskilda anslutningsvillkor. Detta betyder att produkten inte får anslutas till valfria anslutningspunkter.
- Vid bristfälliga villkor i elnätet kan maskinen leda till temporära spänningsvariationer.
- Produkten får endast användas vid anslutningspunkter
 - a) som inte överskrider en max. tillåten nätimpedans " $Z_{sys} = 0,3357 \Omega$ " eller
 - b) vars nät har en kontinuerlig strömbelastbarhet på minst 100 A för varje fas.
- I din egenskap som användare måste du säkerställa, vid behov i samråd med eldistributionsbolaget, att anslutningspunkten vid vilken produkten ska användas uppfyller ett av ovan nämnda villkor a) eller b).

FI

- Tuote täyttää standardin EN 61000-3-11 asettamat vaatimukset ja sitä koskevat erityiset liittäntäehdot. Tämä tarkoittaa sitä, että laitetta ei saa käyttää vapaasti valittavissa liittäntäkohteissa.
- Laite saattaa aiheuttaa ohimeneviä jännitevaihteluita, jos verkkoolosuhteet ovat epäedulliset.
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainostaan liittäntäkohteissa, joissa
 - a) suurinta salinutta verkkoompedansia " $Z_{sys} = 0,3357 \Omega$ " ei ylitetä, tai
 - b) verkon jatkuvuus jänniteenkestoja v錚ys on vähintään 100 A valihetta kohti,
- Käyttäjänä sinun tulee varmistaa, tarvittaessa tarkistamalla asia energiantoimituslaitoksesta, että se liittänsi, jossa haluat käyttää laitetta, täyttää jommankumman yllämainitusta vaatimuksista a) tai b).

DE

- Продукт соответствует требованиям EN 61000-3-11 и должен отвечать условиям специального подключения. Это значит, что недопустимо подсоединение к любому на выбор места подключения.
- Устройство может при неблагоприятных условиях в электросети вызывать временные колебания напряжения.
- Продукт предназначен исключительно для использования с подключением в местах, где
 - а) сопротивление сети " $Z_{sys} = 0,3357 \Omega$ " не будет выше максимального, или
 - б) нагрузочная способность тока длительной нагрузки электросети составляет минимум 100 А на каждую фазу.
- Всё как пользователь должны выяснить при необходимости на предприятии энергоснабжения отвечает ли место подключения, от которого будет работать ваше устройство, обоим вышеуказанным условиям а) или б).

EL

- Toode vastab standardi EN 61000-3-11 nõudmistele ja selle ühendamisel kehitavad eritingimused. See tähendab, et ei ole lubatud kasutamine mis tahes vabalt valitud ühenduskohas.
- Ebasoodstate võrgutingimustele korral võib seade põhjustada ajutisi pingi kõikumisi.
- Toode on ettenähtud kasutamiseks eranditult ühenduskohades,
 - a) mis ei ületa maksimaalselt lubatud võrgutakistust $Z_{sys} = 0,3357 \Omega$ või
 - b) mille võrgu voolutaluvus on 100 amplitiidi faasi kohta.
- Teie kui kasutaja peate, vajadusest vastava energiatevõttega konsulteerides, kindlaks tegema, et Teie ühenduskoht, kus Te toodet käitada soovite, vastaks ühele toodud nõudmisteest, kas nõudmissele a) või nõudmissele b).

LV

- Ražojums atbilst EN 61000-3-11 prasībām un ir paklausī ipašiem pieslēgšanas noteikumiem. Tas nozīmē, ka izmantošana jebkurās brīvi izvēlētajās pieslēgšanas vietas nav pieļaujama.
- Ierīce nepiemērotu elektriskā tīkla parametri gadījumā var izraisīt pārejošas sprieguma svārstības.
- Ražojumu atlauts izmantot vienīgi pieslēgšanas vietais, kas
 - a) nepārsniedz maksimāli pieļaujamo tīkla pilno pretestību " $Z_{sys} = 0,3357 \Omega$ ", vai
 - b) kam piemīt katrai fāzei vismaz 100 A liela tīkla spēja izturēt līgstošu strāvas slodzi.
- Jums, kā lietotājam, ir jānodrošina, vajadzības gadījumā sazinoties ar elektroenerģijas piegādes uzņēmumu, lai Jūsu pieslēgšanas vieta atbilstu kādai no minētajām divām prasībām a) vai b).

- ⊕
- Produktas atitinka EN 61000-3-11 reikalavimus ir jam taikomi specialūs prijungimo reikalavimai. Tai reiškia, kad jo negalima naudoti bet kuriamo prijungimo taške.
 - Dėl netinkamų elektros tinklo sąlygu prietaisais gali sukelti laikinus įtampos svyravimus.
 - Produktas turi būti naudojamas tik tuose prijungimo taškuose, kurie
a) neviršija didžiausios leistinos tinklo varžos „ $Z_{sys} = 0,3357 \Omega$ “ arba
b) turi ne mažesnę nei 100 A kiekvienos fazės ilgalaikei srovės apkrovą.
 - Jei reikia, pasitarę su Jūsų elektros energijos tiekimo imone, kaip naudotojas privalote užtikrinti, kad prijungimo taškas, kuriamo naudojate prietaisą, atitinka vieną iš dviejų nurodytų reikalavimų: a) arba b).